

Subtitles

Auto Synchronisation

The following python tool can be used to let it analyse the audio and subtitle and synchronise the subs to generate a new synced file. It works for offsets at the beginning, not for sync issues later in the file.

<https://github.com/smacke/ffsubsyc>

Install on Linux Mint 22+:

```
pipx install git+https://github.com/smacke/ffsubsyc@latest
```

Usage:

```
ffs video_file.mkv -i orig_sub.srt -o new_synced_sub.srt
```

Alternatives

Untested alternative without limitations: <https://github.com/kaegi/alass>

Other alternative: <https://snapcraft.io/subsync> <https://sc0ty.pl/> <https://subsync.online/>
<https://github.com/sc0ty/subsync?tab=readme-ov-file>

<https://github.com/denizsafak/AutoSubSync>

Yatse kodi offset

JSON-RPC Method: Input.ExecuteAction Parameter: {"action": "subtitledelayminus"} or Parameter: {"action": "subtitledelayplus"}

From:
<http://wuff.dyndns.org/> - **Wulf's Various Things**

Permanent link:
<http://wuff.dyndns.org/doku.php?id=howto:subtitles&rev=1738451378>

Last update: **2025/02/01 23:09**

